



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement des Innern EDI
Département fédéral de l'intérieur DFI
Dipartimento federale dell'interno DFI

Bundesamt für Meteorologie und Klimatologie MeteoSchweiz
Office fédéral de météorologie et de climatologie MétéoSuisse
Ufficio federale di meteorologia e climatologia MeteoSvizzera

Novembre 2011

Informazioni meteorologiche per l'aviazione in Svizzera



Internet	CHF 100.–/anno	CHF 30.–/mese	www.meteosvizzera.ch/aviazione	Informazioni meteorologiche su misura per piloti d'aereo, aliante, deltaplano, mongolfiere e per parapendisti
	CHF 70.–/6 mesi	CHF 3.–/singolo		
	CHF 110.–/anno		www.alpenflugwetter.com	Portale internazionale d'informazioni meteo dell'arco alpino per piloti
Software	pc_met: CHF 160.– uso dei dati: CHF 110.–/anno		www.meteosvizzera.ch/pc_met	Per la preparazione individuale dei voli nello spazio aereo europeo
MeteoCall (CHF 3.– & 1.50 al minuto) Consulenza personale per telefono			0900 162 737	Consulenza personalizzata per piloti d'aereo (in tedesco)
			0900 162 333	Consulenza personalizzata per piloti di deltaplano e mongolfiere (in tedesco)
			0900 162 999	Consulenza personalizzata (in italiano)
MeteoVox (CHF 1.20 al minuto) Informazioni meteorologiche al telefono			0900 162 120	GAFOR
			0900 162 121	Previsioni meteorologiche per l'aviazione (in tedesco)
			0900 162 122	Previsioni per il volo a vela (solo aprile – settembre – in tedesco)
			0900 162 183	Informazioni sul regime dei venti al Sud delle Alpi (in italiano)
MeteoPolling (CHF 2.– al minuto) Informazioni meteorologiche via fax				
VFR			0900 162 320	Previsioni meteo aviazione, GAFOR e GAMET (carte geograf.), vento e temperatura, FL 50+100
IFR			0900 162 321	SWC Europa, vento/temp. FL 180, 240, 300, 340, 390, carte al suolo: attuale fino a +72 h
Volo a vela (aprile – settembre)			0900 162 322	Bollettino attuale, carta al suolo, ulteriori carte secondo la situazione meteorologica
Delta / mongolfiere / parapendisti			0900 162 323	Radiosondaggio di Payerne 01h, previsione dei venti e altri dati
SMS/e-mail (gratuito)			Iscrizione su www.meteosvizzera.ch/pericoli	Avvisi vento per 18 aeroporti svizzeri
VOLMET	Zurigo		127.20 MHz (043 816 22 91)	METAR aggiornati degli aeroporti di Zurigo, Ginevra, Basilea, Francoforte, Monaco, Stoccarda, Milano-Malpensa, Milano-Linate, Lugano
	Ginevra		126.80 MHz (022 417 40 81)	METAR aggiornati degli aeroporti di Ginevra, Zurigo, Basilea, Nizza, Lione, Parigi Charles de Gaulle, Parigi Orly, Milano-Linate, Milano-Malpensa
ATIS	Zurigo ARR		128.525 MHz (043 816 22 94)	Tempo attuale per l'atterraggio all'aeroporto di Zurigo (e altre informazioni)
	Zurigo DEP		129.000 MHz (043 816 22 95)	Tempo attuale per il decollo dall'aeroporto di Zurigo (e altre informazioni)
	Ginevra		135.575 MHz (022 417 40 81)	Tempo attuale all'aeroporto di Ginevra (e altre informazioni)

Sequenza dei gruppi METAR / SPECI

Indicativo aeroporto	Orario d'emissione	AUTO	Vento	Vis.	Tempo	Nubi	Temp. / p. rugiada	QNH	Info suppl.	TREND	RMK
----------------------	--------------------	------	-------	------	-------	------	--------------------	-----	-------------	-------	-----

Sequenza dei gruppi TAF

Indicativo aeroporto	Orario d'emissione	Durata di validità	Vento	Vis.	Tempo	Nubi	Temperatura prevista	Gruppo cambiamento
----------------------	--------------------	--------------------	-------	------	-------	------	----------------------	--------------------

Indicativo aeroporto	Orario d'emissione	AUTO (METAR)	Durata di validità (TAF)
Indicativo ICAO degli aeroporti	YYGGggZ	Codice per allestimento automatico dei METAR (nessuna osservazione visuale da parte di osservatori)	Y₁Y₁G₁G₁/Y₂Y₂G₂G₂
LSZH = Zurigo	YY = giorno del mese		Y ₁ Y ₁ = giorno del mese all'inizio della validità
LSGG = Ginevra	GG = ore		G ₁ G ₁ = ora piena all'inizio della validità (UTC)
LFSB = Basilea	gg = minuti		Y ₂ Y ₂ = giorno del mese alla fine della validità
LSZA = Lugano	Z = identificazione per UTC		G ₂ G ₂ = ora piena alla fine della validità (UTC)
LSZB = Berna	Orario d'emissione METAR:	/ = I dati mancanti sono rappresentati con una barra	
LSZR = San Gallo-Altenrhein	Ora piena +20/+50 minuti		Durata di validità TAF
LSZG = Grenchen			LSZH/LSGG: 30h
LSGS = Sion			Aeroporti regionali: 9h
LSGC = Les Eplatures			Orario inizio della validità TAF
LSZC = Buochs			LSZH/LSGG: 00/03/06/09/12/15/18/21 UTC
LSZS = Samedan			Aeroporti regionali: 03(estate)/06/09/12/15 UTC

Vento	Visibilità
dddddGf_mf_mKT	Visibilità = VVVV V_mV_mV_mV_mD_v
ddd = direzione del vento (geograficamente)	VVVV = visibilità prevalente in metri (almeno su un intero semicerchio)
ff = velocità del vento (KT)	V _m V _m V _m V _m = visibilità minima in metri
G = identificazione per le raffiche	D _v = direzione nella quale è stata determinata la visibilità minima (SW, W, NW, ecc.)
f _m f _m = raffica massima (solo riportata quando di almeno 10KT superiore al vento medio)	La visibilità minima viene annunciata solo se è: 1) inferiore a 1500m oppure 2) inferiore al 50 % della visibilità prevalente e inferiore a 5000m.
VRBffKT	La vis. minima viene annunciata in aggiunta alla vis. prevalente con l'indicazione della direzione.
VRB = direzione variabile variazione 060°-180° (da 1 fino a 3 KT) oppure variazione ≥ 180°	9999 = visibilità di 10 km o più.
00000KT = calma di vento (< 1 KT)	Visibilità in pista (RVR) = RD_RD_R/V_RV_RV_RV_Ri
d_nd_nV_dd_xd_x	R = identificazione della visibilità in pista
quando la direzione del vento negli ultimi 10 minuti varia da 60° a 180° con una velocità di 3 KT o più, in questo gruppo vengono indicati i due valori estremi (V = identificazione della variazione)	D _R D _R = indicativo della pista (con piste parallele inoltre L per sinistra, C per centro, R per destra)
Velocità del vento e raffiche di 99KT e più saranno indicate come «P99».	V _R V _R V _R V _R = visibilità in pista in metri (media degli ultimi 10 minuti)
	i = tendenza della visibilità in pista (negli ultimi 10'), U = aumento, D = diminuzione, N = invariata)
	Con cambiamenti significativi negli ultimi 10' , si può indicare il valore medio più alto e più basso su 1 minuto, per esempio R16/0125V0550U (V = identificazione della variazione)
	Condizioni per RVR: RVR < 1'500m, visibilità < 1'500m.
	Casi speciali: M0050 = RVR < 50m, P2000 = RVR > 2'000m

Tempo		QUALIFICATORE / QUALIFIER		FENOMENI METEOROLOGICI / WEATHER PHENOMENA		
INTENSITÀ o VICINANZA INTENSITY or PROXIMITY (1)	DESCRITTORE DESCRIPTOR (2)	PRECIPITAZIONI PRECIPITATION (3)	INTORBIDIMENTO OBSCURATION	INTORBIDIM OBSCURATION	ALTRI OTHER (6)	
- debole light	MI sottile shallow	DZ piovigGINE Drizzle	Idrometeore (4)	Litometeore (5)	PO vortice di polvere o di sabbia dust/sand whirls	
moderato (senza qualificatore) moderate (no qualifier)	BC banchi singoli Patches	RA pioggia Rain	FG nebbia Fog Visibilità < 1000m	FU fumo Smoke	SQ raffiche Squalls	
+ forte heavy	PR parziale partial	SN neve Snow	BR foschia (umida) Mist UR: ≥ 75 % vis. ≥ 1000 m e ≤ 5000 m	VA cenere vulcanica volcanic Ash	FC tromba(e) (tornado o tromba marina) Funnel cloud(s) (tornado or water-spout)	
VC in vicinanza nel raggio fra 8 e 16km dal «reference point» dell'aeroporto (ARP).	DR sollevato dal vento low drifting	SG nevischio Snow grains		DU polvere sospesa widespread dust	SS tempesta di sabbia Sandstorm	
	BL portato dal vento blowing	IC prismi di ghiaccio Ice crystals		SA sabbia Sand	DS tempesta di polvere Duststorm	
	SH rovescio Shower(s)	PL granuli di ghiaccio Ice pellets		HZ caligine Haze UR: < 75 % vis. ≥ 1000 m e ≤ 5000 m		
	TS temporale Thunderstorm	GR grandine Hail				
	FZ sopraffuso freezing	GS piccola grandine e/o granuli di neve small hail and/or snow pellets				
		UP precipitazioni non identificate Unidentified precipitation				
			NSW (nil significant weather) descrive la prevista fine di un fenomeno meteorologico.			

Nubi	
N_sN_sN_sh_sh_sh_s	
N _s N _s N _s =	estensione delle nubi
h _s h _s h _s =	altezza della base delle nubi in centinaia di piedi
VVh_sh_sh_s	visibilità verticale (in centinaia di piedi) esempio : VV002
Nuvolosità	
FEW =	1 – 2 ottavi
SCT =	3 – 4 ottavi
BKN =	5 – 7 ottavi
OVC =	8 ottavi
Il genere delle nubi viene indicato solo per i CB e i TCU (Towering Cumulus) (esempio : SCT030CB o BKN025TCU)	
NSC (nil significant clouds) sostituisce il/i gruppo/i delle nubi, in assenza di CB e senza nubi sotto i 5000 ft o sotto la MSA (se questa è superiore a 5000 ft). NSC è usato solo quando non è applicabile CAVOK.	
NCD (no clouds detected) I sensori automatici non misurano alcuna nuvolosità	

CAVOK	
Ceiling And Visibility OK	
La parola codice «CAVOK» sostituisce i gruppi visibilità, tempo e nubi quando sono soddisfatte le seguenti condizioni (al momento dell'osservazione):	
- visibilità meteorologica: 10 km o più	
- nessuna nuvola sotto i 5000 ft oppure sotto il valore massimo delle MSA (minimum sector altitude) qualora questo sia sopra i 5000 ft	
- nessun cumulonembo (CB) oppure Towering Cumulus (TCU) a qualsiasi quota	
- nessun fenomeno meteorologico significativo (vedi tabella sopra)	
MSA (Minimum Sector Altitude)	
LSZH:	8'000 ft AGL
LSGG:	10'000 ft AGL
LSZA:	13'000 ft AGL
LSZB:	15'000 ft AGL
LSZR:	9'000 ft AGL
LSZG:	7'000 ft AGL
LSGS:	16'000 ft AGL
LSGC:	5'000 ft AGL
LSZC:	15'000 ft AGL
LSZS:	10'000 ft AGL
LSZL:	13'000 ft AGL

Temperatura / punto di rugiada	QNH	Informazioni supplementari (METAR)	TREND (METAR)
T'T'/T_d'T_d'	QP_HP_HP_HP_H	REw'w'	
T'T' = temperatura dell'aria in °C	Q = Identificativo per QNH in hPa	Fenomeni meteorologici significativi osservati prima del termine di osservazione	Previsione a brevissima scadenza (cambiamenti significativi previsti nelle 2 ore seguenti l'osservazione). I cambiamenti si riferiscono agli elementi vento, visibilità, tempo e nubi.
T _d 'T _d ' = temperatura del punto di rugiada in °C	P _H P _H P _H P _H = QNH in hPa	RE = abbreviazione per «recent»	NOSIG = senza cambiamenti significativi
Per valori inferiori a 0°C viene inserito «M» (esempio: 03/M02)		w'w' = fenomeno meteorologico (v. tabella a pag. 3)	BECMG = Becoming
		WS RD_RD_R o WS ALL RWY	TEMPO = Temporary
		Tagli di vento negli strati dell'atmosfera in prossimità del suolo (tra la pista e 1600 ft sopra la pista)	FM = From
		WS = abbreviazione per «Windshear»	TL = Until
		R/RWY = abbreviazione per «runway»	AT = At
		D _R D _R = indicativo della pista	Gruppo orario: GG_{gg} (ore e minuti UTC)
		State of the Runway	RMK (METAR)
		Descrizione a pag. 5	Informazioni secondo direttive nazionali.

Gruppi di cambiamento (TAF)	Previsione della temperatura (TAF)
BECMG = Passaggio regolare o irregolare a mutate condizioni.	TXT_FT_F/YYGG TNT_FT_F/YYGG
TEMPO = cambiamenti temporanei della durata di meno di un'ora l'uno e meno della metà della durata dell'intervallo di previsione del gruppo di cambiamento.	TX = identificazione per Tmax prevista
YYGG/Y_EY_EG_EG_E = gruppo orario per il TAF: inizio (YYGG) e fine (Y _E Y _E G _E G _E) di un periodo di previsione o di un cambiamento, espressi sempre con giorno del mese e ora piena (UTC).	TN = identificazione per Tmin prevista
FMYYGGggg = cambiamento più o meno completo delle condizioni meteorologiche a partire da un determinato momento (FM = From, YY = giorno del mese, GGgg = ora e minuti (UTC))	T_FT_F = temperatura prevista
PROBC₂C₂ = probabilità in percento (C ₂ C ₂ : 30 o 40 %)	YYGG = orario espresso con giorno del mese e ora piena
	Z = identificazione per UTC

Sequenza dei gruppi:

RD_RD_R/ E_RC_Re_Re_RB_RB_R

RD _R D _R	Indicativo della pista
R	= identificativo della pista
D_RD_R	= direzione della pista (in caso di piste parallele viene aggiunto «L» per Left, «R» per Right oppure «C» per Center)
88	= tutte le piste
99	= il messaggio precedente viene ripetuto

E _R	Stato della pista / Genere del deposito
0	= pista pulita e asciutta
1	= umida
2	= bagnata o con pozze d'acqua
3	= coperta da brina o depositi di ghiaccio (spessore < 1 mm)
4	= neve asciutta
5	= neve bagnata
6	= neve fondente
7	= ghiaccio
8	= neve compatta o compressa
9	= carreggiate o solchi gelati
/	= lo stato della pista non viene comunicato (p.es. a causa di lavori di sgombero)

C _R	Estensione del deposito in % della superficie della pista
1	= 10 % o meno
2	= 11 % fino 25 %
5	= 26 % fino 50 %
9	= 50 % fino 100 %
/	= l'estensione non viene comunicata (p.es. a causa di lavori di sgombero)

e _R e _R	Spessore del deposito
00	= meno di 1 mm
01 – 90	= spessore in mm
92	= 10 cm
93	= 15 cm
94	= 20 cm
96	= 30 cm
97	= 35 cm
98	= 40 cm o più
99	= pista inutilizzabile a causa di neve, acqua e neve, ghiaccio, scaccianeve o lavori di sgombero
//	= spessore senza importanza operativa (p.es. ghiaccio) o non misurabile (p.es. in caso di pista bagnata)

B _R B _R	Coefficiente di attrito / stima dell'efficacia di frenata
00	= coefficiente di attrito 0.00
01	= coefficiente di attrito 0.01
...	= ...
88	= coefficiente di attrito 0.88
89	= coefficiente di attrito 0.89
90	= coefficiente di attrito 0.90
91	= efficacia di frenata cattiva
92	= efficacia di frenata cattiva / mediocre
93	= efficacia di frenata mediocre
94	= efficacia di frenata mediocre / buona
95	= efficacia di frenata buona
99	= non sono possibili indicazioni attendibili
//	= nessun messaggio delle condizioni di frenata e/o pista chiusa

Casi speciali	
RD_RD_R ///99//	= lavori di sgombero in corso (p.es. R16///99//)
RD_RD_R ///////	= messaggio non aggiornato in quanto non sono state eseguite osservazioni (p.es. durante la notte: R16/////)
R88/////	= per tutte le piste
RD_RD_R /CLRD//	= stato della pista di nuovo normale (viene annunciato una sola volta R16/CLRD//)
R88/CLRD//	= tutte le piste di nuovo normali
R/SNOCCO	= tutte le piste sono chiuse a causa di neve, ghiaccio, ecc. oppure lavori di sgombero in corso

GAFOR SVIZZERA indica le condizioni meteo previste (visibilità / Plafond) lungo le principali rotte di volo a vista della Svizzera

Ora emissione	Validità
0500 UTC	0600–1200 UTC
0845 UTC	0900–1500 UTC
1145 UTC	1200–1800 UTC
1445 UTC *	1500–2100 UTC

* solo da aprile a settembre

La validità è suddivisa in tre periodi di due ore ciascuno. Per ognuno di questi intervalli viene indicata la categoria di tempo previsto.

Categorie di tempo				
Plafond				
	2 km	5 km	8 km	Visibilità
2000 ft	X	M	D	O Oscar
1500 ft	X	M	D	D Delta
1000 ft	X	M	M	M Mike
Quota di riferimento	X	X	X	X X-Ray

Definizione di Plafond: lo strato nuvoloso più basso (con la stessa base) con un'estensione di almeno 5 ottavi

Interpretazione delle categorie
Open (Oscar):

senza limitazioni meteorologiche per il volo a vista

Difficult (Delta):

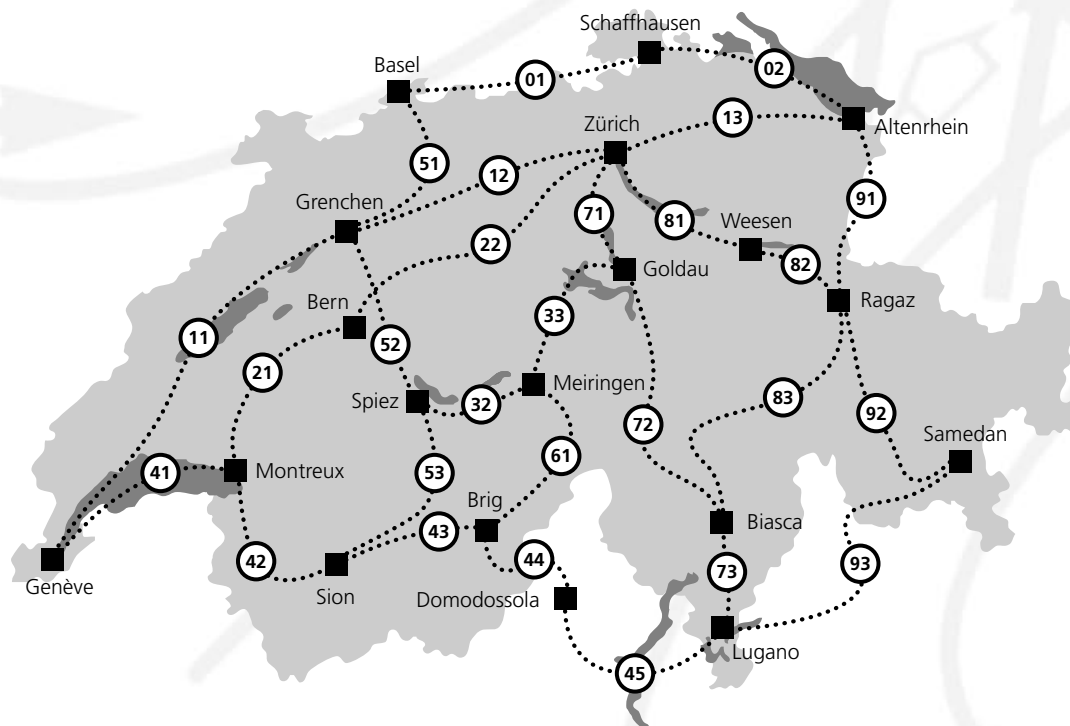
solo per piloti con buona formazione nel volo a vista

Critical (Mike):

solo per piloti con formazione molto buona nel volo a vista e precise conoscenze delle condizioni locali

Closed (X-Ray):

volo a vista non possibile

ROTTI DI VOLO


GAFOR SVIZZERA indica le condizioni meteo previste (visibilità / Plafond) lungo le principali rotte di volo a vista della Svizzera

Quote di riferimento

Rotta:	Quota di riferimento* (ft AMSL):
01	Basel - Schaffhausen 1600 ft
02	Schaffhausen - Altenrhein 1600 ft
11	Genève - Morges - Grenchen 1900 ft
12	Grenchen - Bremgarten - Zürich 1900 ft
13	Zürich - Attikon - Altenrhein 1900 ft
21	Montreux - Romont - Fribourg - Neuenegg - Bern 2900 ft
22	Bern - Moossee - Sursee - Bremgarten - Zürich 2900 ft
32	Spiez - Meiringen 1900 ft
33	Meiringen - Brünig - Küssnacht - Goldau 3600 ft
41	Genève - Montreux 1600 ft
42	Montreux - Sion 1600 ft
43	Sion - Brig 2300 ft
44	Brig - Simplonpass - Domodossola 6800 ft
45	Domodossola - Laveno - Lugano 1600 ft
51	Basel - Langenbruck - Grenchen 2600 ft
52	Grenchen - Bern - Spiez 1900 ft
53	Spiez - Gemmipass - Sion 8200 ft
61	Meiringen - Grimselpass - Brig 7200 ft

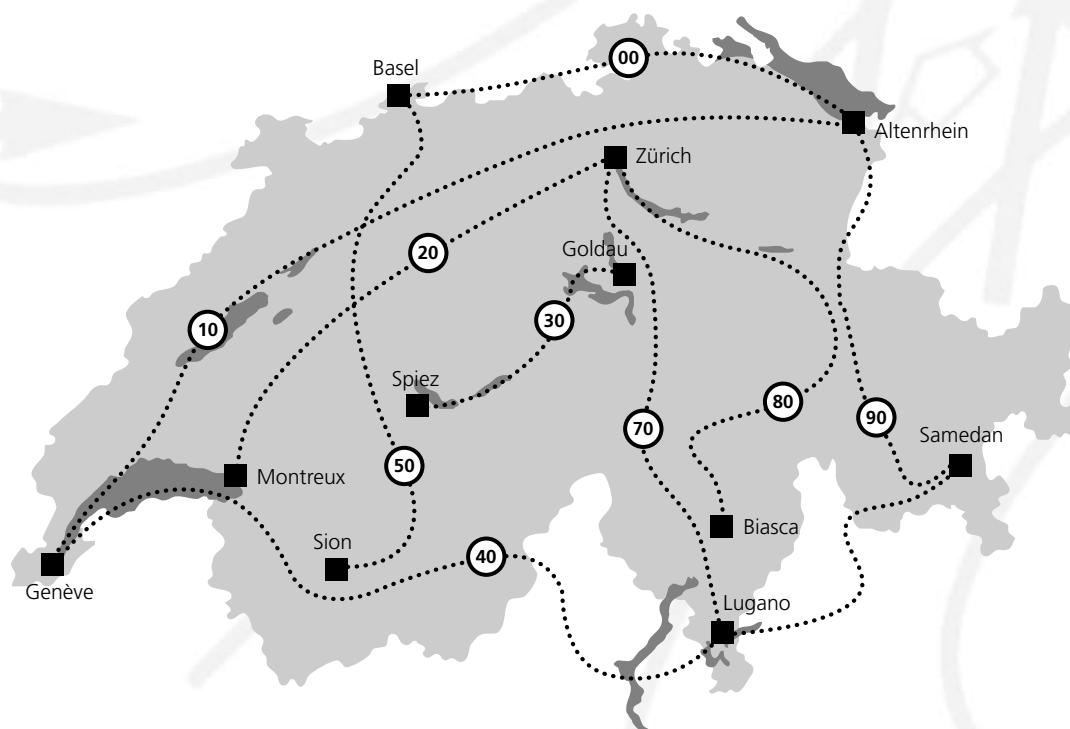
71	Zürich - Bremgarten - Goldau 1900 ft
72	Goldau - Gotthardpass - Biasca 7200 ft
73	Biasca - Lugano 1900 ft
81	Zürich - Horgen - Weesen 1600 ft
82	Weesen - Ragaz 1600 ft
83	Ragaz - Lukmanierpass - Biasca 6500 ft
91	Altenrhein - Ragaz 1600 ft
92	Ragaz - Lenzerheide - Julierpass - Samedan 7500 ft
93	Meiringen - Brünig - Küssnacht - Goldau 3600 ft
92	Ragaz - Lenzerheide - Julierpass - Samedan 7500 ft
93	Samedan - Malojapass - Menaggio - Lugano 6200 ft

* quota di riferimento = punto più alto di una rotta
(per esempio un passo)

ROTTE - RIASSUNTO

00	Basel - Schaffhausen - Altenrhein
10	Genève - Grenchen - Zürich - Altenrhein
20	Montreux - Bern - Zürich
30	Spiez - Meiringen - Brünig - Goldau
40	Genève - Simplonpass - Domodossola - Lugano
50	Basel - Gemmipass - Sion
70	Zürich - Gotthardpass - Lugano
80	Zürich - Lukmanierpass - Biasca
90	Altenrhein - Julierpass - Malojapass - Lugano
99	Tutte le rotte

ROTTE - RIASSUNTO



GAMET SVIZZERA è una previsione per lo spazio aereo svizzero sotto FL 150 (low level flights)

Ora di emissione	Validità
fino 0200 UTC	0300–0900 UTC
fino 0500 UTC	0600–1200 UTC
fino 0800 UTC	0900–1500 UTC
fino 1100 UTC	1200–1800 UTC
fino 1400 UTC	1500–2100 UTC
fino 1700 UTC	1800–2400 UTC
fino 2000 UTC	2100–0300 UTC
fino 2300 UTC	0000–0600 UTC

GAMET Amendment (AMD)

Nel caso che un fenomeno previsto nel messaggio GAMET non sia più valido o non si manifesti, viene emesso un GAMET AMD. Viene indicato solo il fenomeno che ha subito un cambiamento.

Struttura del messaggio

Indicativo ICAO del «ATS Unit» Ufficio di emissione

1. riga: ↑ LSAS GAMET, VALID (data, ora e durata della validità) ↑ LSZH

2. riga: Suddivisione regionale

SECN I: fenomeni meteorologici pericolosi per il volo

SECN II: W/T: Vento, temperatura a 5'000FT/10'000FT
(8'000FT/13'000FT) per le regioni alpine
FZLVL: Freezing level
MNM QNH: QNA minima (escluso le regioni alpine)

Osservazioni:

- Gruppi di cambiamento (BECMG, TEMPO) non vengono indicati.
- Possibilità di indicare un periodo, p. es. 08/11 (ora UTC)
- «Check for applicable AIRMET/SIGMET»: Indicazione che devono essere consultati anche gli AIRMET e i SIGMET

Esempi

LSAS GAMET VALID 210600/211200 LSZH
WESTERN SWITZERLAND
Check for applicable AIRMET/SIGMET

SECN I

SFC GUSTS: 10/12 25 KT
SIGWX: 09/12 ISOL TS
SIG CLD: BKN 1500/////FT AMSL
ICE: MOD FL050/FL080

SECN II

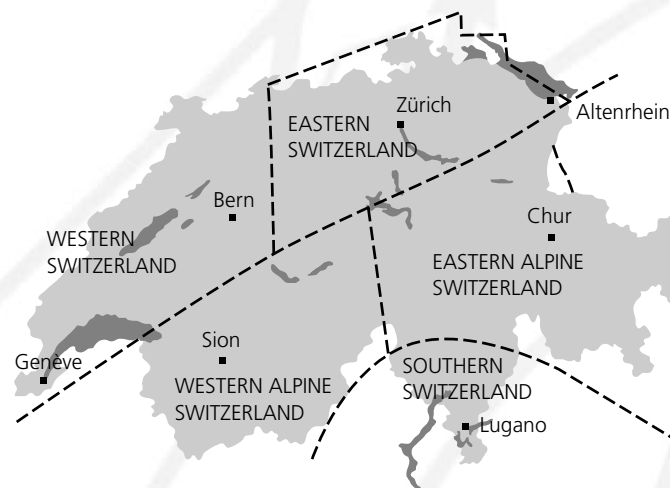
W/T: 5'000FT 270/70KT MS01
10'000FT 270/80KT MS12
FZLVL: 4'000FT AMSL
MNM QNH: 1012 HPA

Fenomeni meteorologici

SFC GUSTS: 40KT	Raffiche al suolo, molto estese (75%), sopra 25 nodi. Nelle regioni di montagna anche sui fondovalle raffiche di oltre 25 nodi.
ISOL / OCNL / FRQ TS	Temporali isolati, occasionali, frequenti
ISOL / OCNL / FRQ TSGR	Temporali con grandine isolati, occasionali, frequenti
ISOL / OCNL / FRQ SHSN	Rovesci di neve isolati, occasionali, frequenti
FZRA	Pioggia che gela (sopraffusa)
ISOL / OCNL / FRQ CB	Cumulonimbus (senza temporale)
ISOL / OCNL / FRQ TCU	Cumulonimbus calvus (senza temporale)
OVC 800/4500FT AMSL	Nuvolosità bassa estesa con base sotto i 3'000FT AMSL (estensione min. 5/8, limite inferiore e superiore), se il limite superiore è oltre i 5'000FT viene codificato con //.
MOD ICE	Ghiacciamento moderato (senza ghiacciamento in nubi convettive)
MOD TURB	Turbolenza moderata (senza turbolenza in nubi convettive)
MOD MTW	Onde orografiche moderate
HAZARDOUS WX NIL	Nessun fenomeno meteorologico pericoloso per il volo

Osservazione:

- con forte turbolenza, forte ghiacciamento oppure forti onde orografiche, viene emesso un SIGMET.

Ripartizione regionale

GAMET è pubblicato come previsione in formato testo. In aggiunta può essere richiesta l'elaborazione grafica.

Le SWC informano su fenomeni meteorologici pericolosi per l'aviazione nello spazio aereo da FL 100 a FL 450

Correnti a getto (Jet Streams):



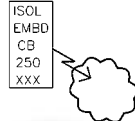
Posizione, quota, direzione e velocità del vento nel cuore della corrente a getto (Jet Stream Core). Inizio e fine in corrispondenza delle zone dove è attesa una velocità ≥ 80 KT. Nel caso di velocità ≥ 120 KT si può indicare anche l'estensione verticale della isotaca di 80KT al di sopra e al di sotto del cuore della corrente a getto (qui 290/370).



La doppia riga che interrompe la linea indica il luogo nel quale la velocità dei venti più intensi subisce una modifica ≥ 20 KT.

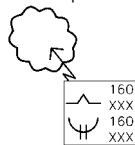
Nubi/zone di pericolo:

Zona con nubi



Descrizione del fenomeno (abbreviazioni vedi pag. 12)
Quota della base e della sommità in FL
(XXX = se la base è sotto al FL 100)

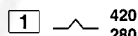
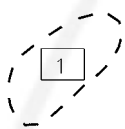
Zona di pericolo



Descrizione del fenomeno (spiegazione dei simboli vedi sotto)
Quota della base e della sommità in FL
(XXX = se la base è sotto al FL 100)

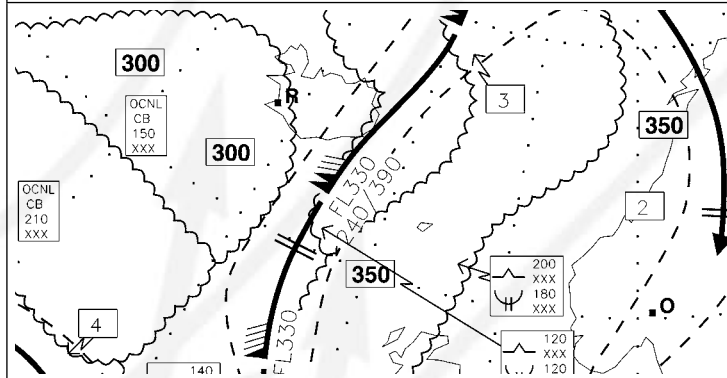
CAT-Areas:

Zona di C.A.T.(Clear Air Turbulence)



Descrizione del fenomeno (simbolo)
Quota della base e della sommità in FL

Esempio:



Simboli dei fenomeni meteorologici significativi:

	temporale
	uragano, tifone
	linea di turbolenze (forte)
	turbolenza moderata
	turbolenza forte
	forti onde orografiche
	debole ghiacciamento
	ghiacciamento medio
	forte ghiacciamento
	nebbia al suolo (estesa)
	sostanze radioattive nell'atmosfera
	montagne velate
	pioviggine

	pioggia
	neve
	rovesci
	grandine
	scaccianeve esteso
	polvere o sabbia in sospensione
	vasta tempesta di polvere o sabbia
	caligine estesa
	foschia estesa
	fumo esteso
	precipitazioni congelanti
	eruzione vulcanica

Altri simboli:

	fronte freddo
	fronte caldo
	occlusione
	fronte quasi stazionario
	fronte freddo in quota
	fronte caldo in quota
	linea di convergenza
	zona di convergenza intertropicale (ITF)
	quota isoterma di 0°C (in FL)
	quota della tropopausa (in FL)
	quota più alta della tropopausa (in FL)
	quota più bassa della tropopausa (in FL)

Abbreviazioni	
AAA	Amended
AC	Altocumulus
AMD	Amended
AMSL	Above main sea level
AS	Altostratus
ASSW	Associated with
AUTO	Code word for fully automated observations
BASE	Cloud base
BECMG	Becoming
BKN	Broken (5–7 Oktas)
BLO	Below clouds
BLW	Below
BTL	Between layers
BTN	Between
CAT	Clear air turbulence
CAVOK	Ceiling and visibility ok
CB	Cumulonimbus
CC	Cirrocumulus
CCA	Corrected
CI	Cirrus
CLD	Cloud
CNS	Continuous (8 Oktas)
COR	Corrected, Correction
COT	At the coast
CS	Cirrostratus
CUF	Cumuliform
DENEB	Fog dispersal being carried out
EMBD	Embedded
FBL	Light
FCST	Forecast, forecasted
FEW	Few (1–2 Oktas)
FIR	Flight information region
FL	Flight level
FM	From
FRQ	Frequent
HVY	Heavy
ICE	Icing
INC	In clouds
INTSF	Intensifying
INTST	Intensity
ISOL	Isolated
LAN	Inland
LDG	Landing
LLT	Low level turbulence
LCA	Location, local, locally
LSQ	Line squall
LYR	Layer, layered
MAR	At sea
MOD	Moderate
MON	Above mountains
MOV	Moving
MSA	Minimum sector altitude
MT	mountain
MTW	Mountain wave
NC	No change
NIL	None, missing
NS	Nimbostratus
NSC	Nil significant clouds
NSW	Nil significant weather
OBS	Observed
OBSC	Obscured
OCNL	Occasionally
OTLK	Outlook
OVC	Overcast (8 Oktas)
PROB	Probability
PSN	Position
RRA	Retarded
RVR	Runway visual range
SC	Stratocumulus
SCT	Scattered (3–4 Oktas)
SEV	Severe
SFC	Surface
SIGWX	Significant weather
SLW	Slow
SNOCLO	Closed due to snow
SQL	Squall line
SST	Supersonic transport
ST	Stratus
STF	Stratiform
STNR	Stationary
SWC	Significant weather chart
TC	Tropical cyclone
TCU	Towering cumulus
TEMPO	Temporary
TKOF	Take-off
TL	Until
TOP	Top of clouds
TS	Thunderstorm
TURB	Turbulence
UIR	Upper flight information r.
UTC	Universal time coordinated
VA	Volcanic ash
VAL	In valleys
VC	In the vicinity
WDSPR	Widespread
WKN	Weakening
WS	Windshear
WSPD	Windspeed
WX	Weather
WX NIL	Nil significant weather

Superfici isobariche standard				
850 hPa	ca. FL	50	ca. 1460 m	+ 5,5°C
700 hPa	ca. FL	100	ca. 3010 m	- 4,6°C
500 hPa	ca. FL	180	ca. 5570 m	- 21,2°C
400 hPa	ca. FL	240	ca. 7180 m	- 31,7°C
300 hPa	ca. FL	300	ca. 9160 m	- 44,6°C
250 hPa	ca. FL	340	ca. 10360 m	- 52,3°C

Avvisi vento
Circa un'ora prima dell'arrivo delle previste raffiche di vento forte e turbolento, è emesso un avviso per determinate regioni. 18 aeroporti dell'Altopiano hanno aderito a questo sistema di avvisi.
Avviso di prudenza: possibile rischio di raffiche di vento (25 nodi e più)
Forte rischio di raffiche: forte probabilità rischio di raffiche di vento (25 nodi e più)

valid 06–12 UTC		
06–08	08–10	10–12

GAFOR

Datum / Date:

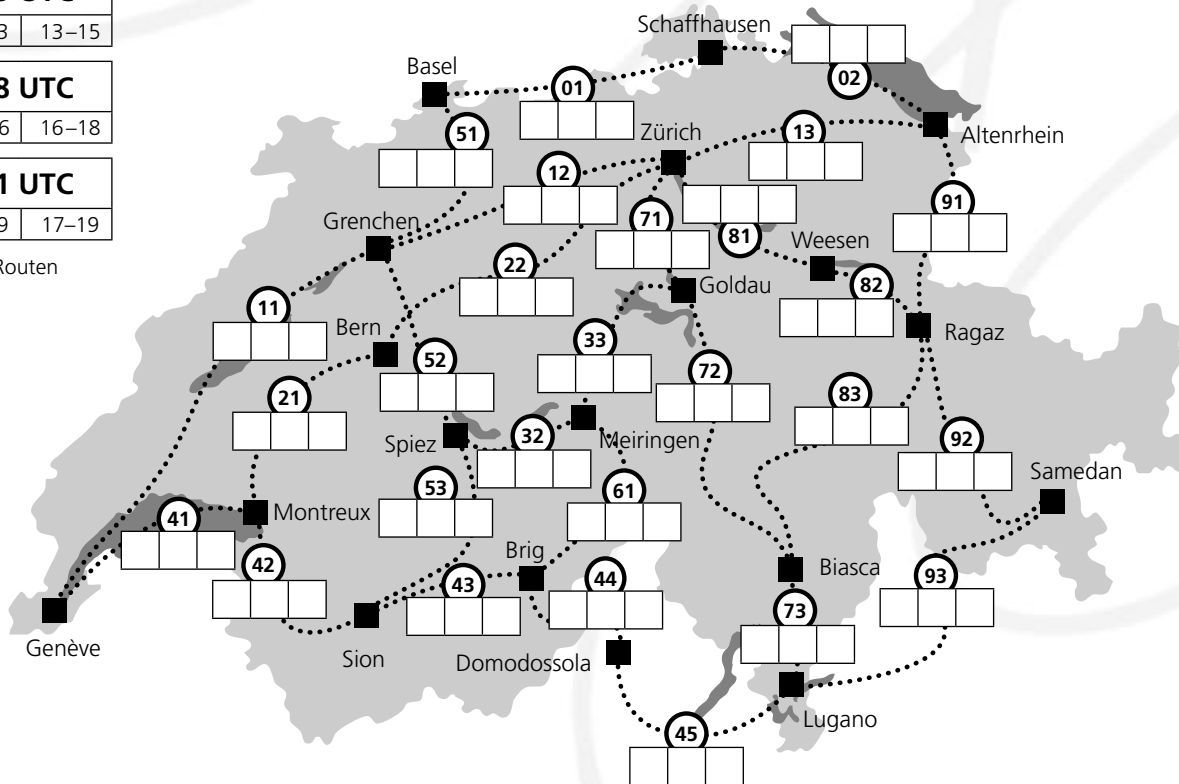
valid 09–15 UTC		
09–11	11–13	13–15

valid 12–18 UTC		
12–14	14–16	16–18

valid 15–21 UTC		
15–17	17–19	17–19

Zusammenfassungen von Routen
 Riassunto delle rotte

00	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
10	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
20	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
30	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
40	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
50	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
60	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
70	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
80	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
90	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
99	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>



valid 06–12 UTC		
06–08	08–10	10–12

GAFOR

Datum / Date:

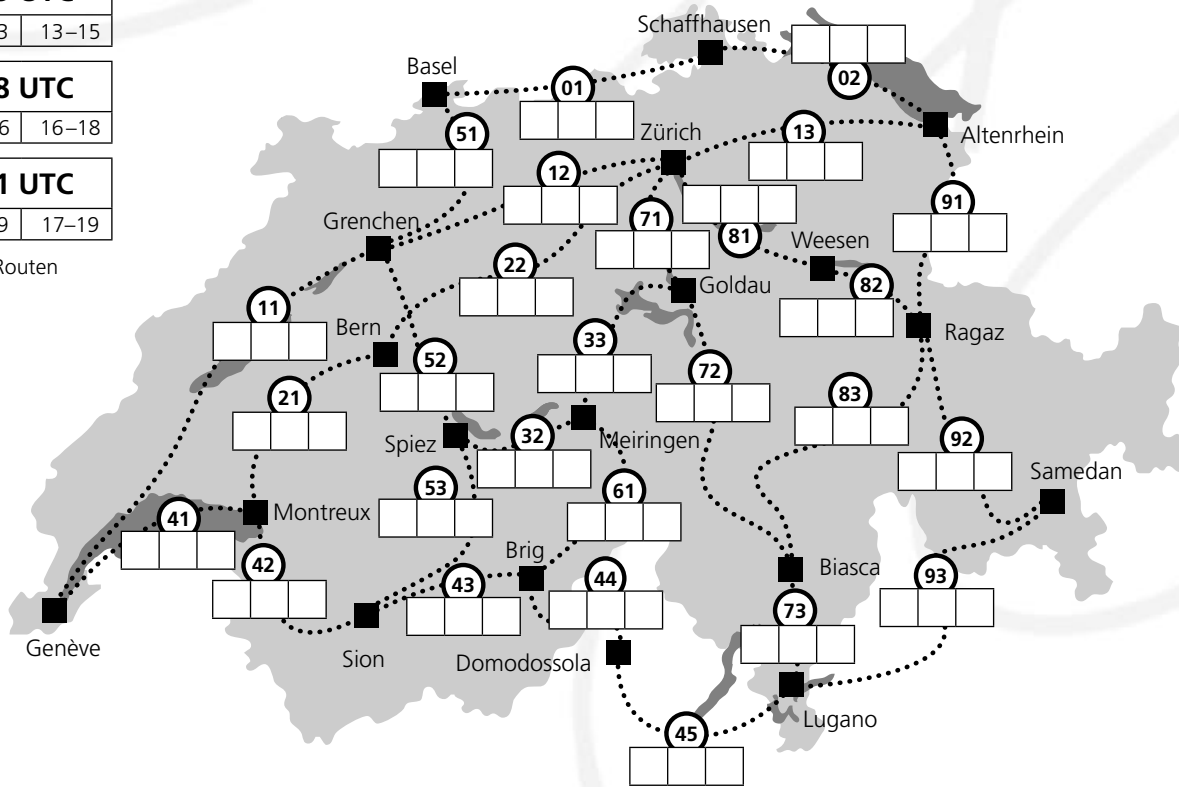
valid 09–15 UTC		
09–11	11–13	13–15

valid 12–18 UTC		
12–14	14–16	16–18

valid 15–21 UTC		
15–17	17–19	17–19

Zusammenfassungen von Routen
 Riassunto delle rotte

00	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
10	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
20	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
30	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
40	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
50	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
60	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
70	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
80	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
90	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
99	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>



valid 06–12 UTC		
06–08	08–10	10–12

GAFOR

Datum / Date:

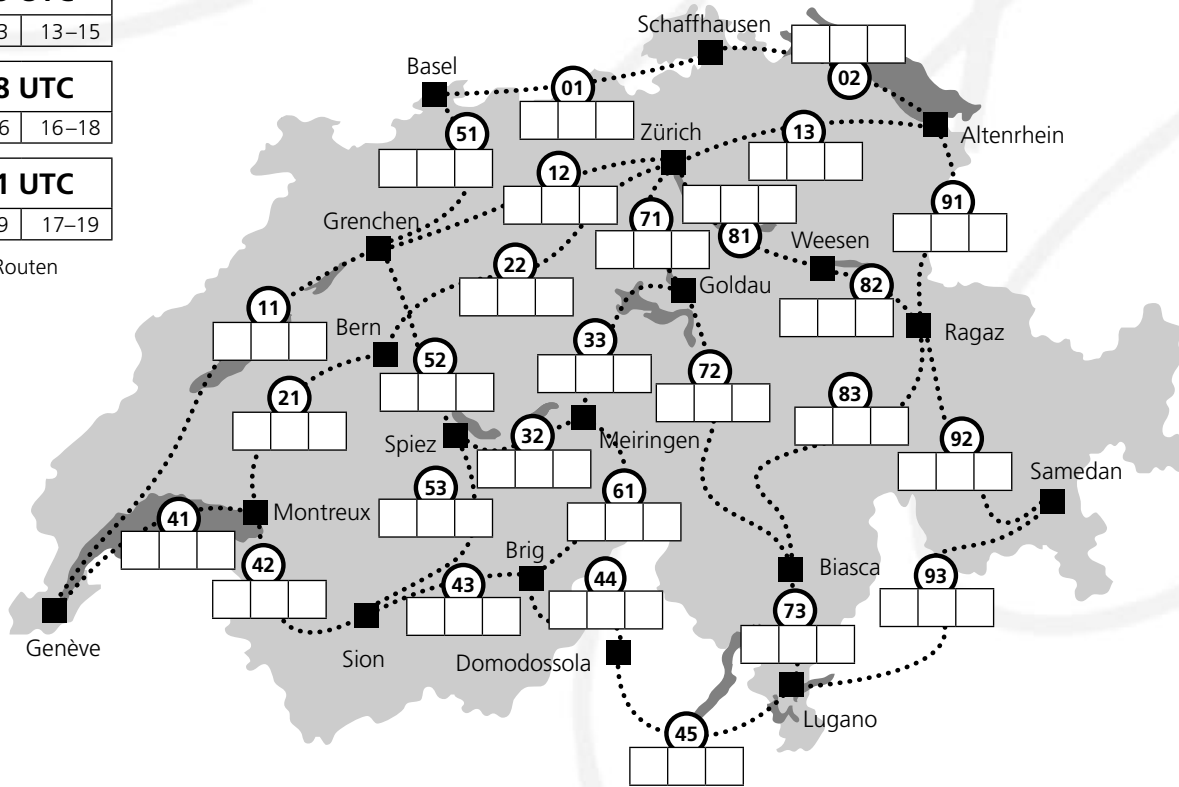
valid 09–15 UTC		
09–11	11–13	13–15

valid 12–18 UTC		
12–14	14–16	16–18

valid 15–21 UTC		
15–17	17–19	17–19

Zusammenfassungen von Routen
 Riassunto delle rotte

00	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
10	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
20	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
30	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
40	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
50	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
60	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
70	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
80	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
90	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
99	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>



MeteoSvizzera
Via ai Monti 146
CH-6605 Locarno Monti
www.meteosvizzera.ch
fwinfo@meteoswiss.ch

Sedi regionali
CH-8044 Zurich
CH-8060 Zurich-Airport
CH-1211 Genève 2
CH-1530 Payerne

Quest'opuscolo può essere scaricato da: www.meteosvizzera.ch/aviazione